

BALTASAR GRACIÁN

**ARTE DE INGENIO.
TRATADO DE LA AGUDEZA**

Edición facsímil
(Madrid, Juan Sánchez, 1642)

Estudio preliminar
de
AURORA EGIDO

GOBIERNO DE ARAGÓN
Departamento de Educación, Cultura y Deporte

*

INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO»
Excma. Diputación de Zaragoza
Zaragoza, 2005

ÍNDICE

- I. Una «teórica flamante» VII
- II. Un *Arte-rey* XXXIII
- III. Remontes del ingenio LVII
- IV. La invención ingeniosa LXIX
- V. *El Héroe* y *El Político*:
Arte del juicio y arte del ingenio LXXXV
- VI. Gracián frente a Possevino.
Otra cultura de los ingenios XCVII
- VII. Paradojas del arte conceptual CIV
- VIII. Arte vivo.
La agudeza de acción fingida..... CXVII
- IX. Partos de la mente ingeniosa CXXXVI

ESTUDIO PRELIMINAR

I. UNA *TEÓRICA FLAMANTE*

Aunque la mayor parte de las referencias a la obra graciana se refieran a la *Agudeza y arte de ingenio* (Huesca, Juan Nogués, 1648), olvidándose con frecuencia la publicación previa de *Arte de ingenio* (Madrid, Juan Sánchez, 1642), lo cierto es que difícilmente podría entenderse la magna aportación graciana a la historia del concepto sin tener en cuenta las dos publicaciones, con sus características particulares en formato y contenido, como dos libros distintos en la intención y en el tiempo.

Publicamos ahora el facsímil de la primera edición de *Arte de ingenio* procedente de la biblioteca particular del bibliófilo zaragozano Vicente Martínez Tejero:

«ARTE/ DE INGENIO,/ TRATADO DE LA/ AGV-
DEZA./ En que se explican todos los / modos, y diferen-
cias de / Conceptos. POR / Lorenço Gracian. /DEDICA-
LA / Al Principe Nuestro Señor./ Con Privilegio en
Madrid, Por Iuan/ Sanchez, Año 1642. //Acosta de
Roberto Lorenço, Merca-/ der de Libros.»

Cabe destacar que este ejemplar no había sido consignado hasta la fecha en ningún repertorio bibliográfico. Carente de las hojas correspondientes a los folios 32, 75 y 82 (r^o y v^o en las tres), lleva guardas manuscritas y está

encuadernado en pergamino, con portada reforzada. Adquirido por su propietario en una casa de subastas española, presenta variaciones de unos cuadernos a otros en lo que se refiere a la calidad del papel, y ofrece una leve señal de polilla en la portada y en las cuatro primeras hojas. Hemos suplido los folios mencionados con los del ejemplar de la Biblioteca Menéndez Pelayo (signatura 1043, olim R IV-10-12), al que le falta, en cambio, la hoja correspondiente a los folios 67 r^o y v^o. Es curioso observar que los dos ejemplares mencionados, como los conservados en la Biblioteca Nacional de Madrid (R.15.000) y en la Colombina de Sevilla (5-1-51-N), están faltos de algunas de sus páginas y presentan numerosos errores de paginación.

El procedente de la Biblioteca Menéndez Pelayo sufre los mismos errores de paginación que el de Martínez Tejero y el proveniente de la Biblioteca Nacional de Madrid (signatura R-15000) que describió Emilio Blanco, tomándolo como base para su edición de Baltasar Gracián, *Arte de ingenio* (Madrid, Cátedra, 1998), la más completa hasta la fecha. Anteriormente se le había adelantado en el empeño Arturo del Hoyo, que la publicó en apéndice a las *Obras completas* (Madrid, Aguilar, 1960) de Baltasar Gracián, destacando su aportación en el prólogo, ya que «desde los días de Gracián no se había hecho». Dato de interés a la hora de calibrar la escasa atención recibida, por parte de los lectores y críticos, respecto a *Arte de ingenio*, hasta fechas bien recientes. Cuestión aparte es el imperdonable error de imprenta que hizo desaparecer, como advierte Blanco, el

último discurso sobre «Las quatro causas de la Agudeza» en la edición de Aguilar.

El lector podrá observar que el ejemplar aquí reproducido, además de las mencionadas hojas que se han suplido, presenta faltas en las signaturas de los pliegos y lleva numerosos errores en la paginación. De ahí que ésta la deba obviar hasta cierto punto, dejándose llevar por el curso textual a partir del folio 34, para una lectura continuada de la obra, pues aunque desde el 35 (constatado como 37) haya numeración correlativa, posteriormente se repiten los errores. Cabe advertir que también es errónea la numeración de los cuadernillos y que la Fe de erratas es incompleta, pues, como es fácil de apreciar, solo alcanza hasta el folio 50 y no enmienda ni los mencionados errores de paginación ni otros que se aprecian fácilmente, como el del fol. 80v^o, donde «daño» debe decir «Darío». También falta la llamada inferior del 127 v^o («gen») y la del 150 r^o («O tu»). De ahí que en éste, como en los ejemplares de la Biblioteca Menéndez Pelayo y en el veneciano (al que aludiremos luego), no falten, en ocasiones, leves enmiendas manuscritas. Por otro lado, y para una lectura correcta de este facsímil, el lector deberá leer en el f. 152 r^o, línea 15: «exem»; línea 24: «zesma» y línea 25: «de» (corregidos a mano); y, en f. 20 v^o, línea 1: «muda». Falta el trazo final en fol. 137 v^o, última línea: «la inmortal loçania». Como puede advertirse, esta edición de *Arte de ingenio* se le escapó de las manos a Gracián, tan obsesionado por los trabajos de la imprenta, a la que acudió en otras ocasiones para revisar sus libros. No es por ello extraño que, aparte otras causas, se decidiese a sacar posteriormente una

segunda versión ampliada, pues no debió satisfacerle ésta. Lo más chocante es que, a pesar de la lentitud de los permisos y la del propio impresor de la misma al publicarla, tuviera tantos errores.

Existen otros ejemplares de la *princeps*, conocidos por las descripciones de José Simón Díaz (*Bibliografía de las Literaturas Hispánicas, XI*), como el mencionado de la Colombina de Sevilla (5-1-51-N), falto de los folios 42, 43 y 81, con anotaciones al margen, y el de la Biblioteca Nacional de París (Mazarine. National Rés. 2. Z. 4052). Por nuestra parte, hemos consultado personalmente el de la Biblioteca Nacional Marciana de Venecia, con indicación en el *ex-libris*: «Legato Teza, 1912» (Signatura: 37.T. 272) que lleva superpuesto el sello: «BIBLIOTH REG: CONV. SS. XLMM». Completo en todas sus páginas, lleva también algunas notas manuscritas.

Aunque haya sido más editada, estudiada y traducida la *Agudeza y Arte de ingenio* de 1648, el primer *Arte* de 1642 cuenta con algunos trabajos particulares, aparte de las dos ediciones modernas ya mencionadas. En la de Emilio Blanco se describe el curioso ejemplar portugués de Lisboa, Officina Craesbeeckiana por Simao Antunes de Almeyda, 1659 (BN: R-19140), que también hemos manejado. Encuadernado en pergamino, lleva *ex-libris* de Pascual Gayangos, y cabe decir que posee igualmente otro ejemplar de la misma Vicente Martínez Tejero. El de la Biblioteca Nacional de Madrid fue expuesto en 2001, con motivo del IV Centenario del nacimiento de Baltasar Gracián, en la exposición zaragozana organizada en el Edificio Pignatelli del Gobierno de Aragón, y descrito en el catálogo *Libros libres de Baltasar Gra-*